

දාගමන හා විගමන දෙපාර්තමේන්තුව

குடிவரவு, குடியேறுதல் திணைக்களம்/ DEPARTMENT OF IMMIGRATION AND EMIGRATION

නාමමාලිකා දුරකථන සංචාරක
அலுவலக உபயோகத்திற்கு மட்டும்
For office Use Only

ලංකා මගේ ලිඛිත සංචාරක සිටිම සඳහා ඉල්ලුම් පත්‍රය
இலங்கை பிரயாணச் சீட்டில் திருத்தல் செய்வதற்கான விண்ணப்பம்
APPLICATION FOR AMENDING A SRI LANKAN TRAVEL DOCUMENT

ලංකා සංචාරක සිටිම වලට, ලිඛිත සංචාරක සිටිම හෝ ඉවත් සිටිම සඳහා '0' ආකාරයේ පත්‍රය භාවිතා කළ යුතුය. මහා සංචාරක සිටිම සඳහා අමතර අවදානම් සහතිකයක් සපයා ගත යුතුය. අනෙකුත් සියලුම තොරතුරු සම්පූර්ණයෙන්ම සැලකිල්ලට ගත යුතුය.

"PLEASE SEE OVERLEAF FOR INSTRUCTIONS FROM 'C' SHOULD BE USED FOR INCLUSION OR DELETING OF THE NAMES OF CHILDREN"

(අ) (i) දැනට ඔබේ මාලිකා සංචාරක සිටිමේ අංකය
தற்போதைய பிரயாணப் பத்திரத்தின் இலக்கம்
Present Travel Document Number

(ii) නම
முதற் பெயர்
The Surname

(iii) නම හැර අනෙකුත් නම්
பெறு பெயர் தவிர்த்த பெறு பெயர்கள்
Names other than the Surname

(iv) ලිපිනය
விலாசம்
Address

(ආ) පහත තොරතුරු සඳහා පමණක් අමතර අවදානම් සහතිකයක් සපයා ගත යුතුය. (✓) ලකුණු හැරුණු විට පහත තොරතුරු සඳහා පමණක් පිටුපස ඇති තොරතුරු සංශෝධනයක් කිරීමට අවශ්‍ය වේ. අනෙකුත් සියලුම තොරතුරු සම්පූර්ණයෙන්ම සැලකිල්ලට ගත යුතුය.

Please enter the following information and tick the cages only if you want to amend them.

(i) නම/අනෙකුත් නම්/වෙනත් නම් සංශෝධනය
முதற் பெயர்/வேறு பெயர்கள்/விலக்கத்தின் பின் பெயர் திருத்தம்
Amendment of the Surname/Other Names/Names after marriage

(ii) "වලංගු කළ යුතු වර්ෂ කිහිපයක් සඳහා සංචාරක සිටිම ස්ථිර කිරීම"
செல்லுபடியாகும் காலம் நீடிக்கப்பட வேண்டிய வருடங்களின் எண்ணிக்கையைத் தயவு செய்து குறிப்பிடுக.
Enter the number of years by which the validity has to be extended

(iii) "නැගෙනහිර සංචාරක සිටිම"
தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கத்தை உட்படுத்தல்
Inclusion of Identity Card Number

(iv) මගේ මාලිකා සංචාරක සිටිම වෙනත් සංචාරක සිටිම සඳහා වලංගු කිරීම
மீண்டுமொரு பிரயாணத்திற்காக பிரயாணப்பத்திரத்தை செல்லுபடியாக்குதல்
"Validations of Travel Document for another journey"

(v) රැකියාව/වෘත්තය
தொழில்/புதவி
Profession/Designation

(vi) සියලුම රටවල සඳහා වලංගු කිරීම සඳහා
சகல நாடுகளுக்குச் செல்லுபடியாக்குதல்
Extend Validity to All Countries

(vii) වෙනත් සංශෝධන (සඳහන් කරන්න)
ஏதாவதும் மாற்றம் (தயவுசெய்து குறிப்பிடுவும்)
Any other amendment (Please indicate)

ඉහත සඳහන් කරුණු සියලුම මගේ මාලිකා සංචාරක සිටිම සඳහා පමණක් අවශ්‍ය වේ. අනෙකුත් සියලුම තොරතුරු සම්පූර්ණයෙන්ම සැලකිල්ලට ගත යුතුය.

மேலேயுள்ள விவரங்கள் நான் அறிந்தவரையில் உண்மையானவைமென்றும் சரியானவைமென்றும் உறுதி கூறி அகற்றக்கூடிய புறக்குறிப்புச் செய்யவேண்டுமென்று கோருகின்றேன்.

இலங்கையின் அரசாங்கத்தினால்/விண்ணப்பதாரரின் கையொப்பம்/Signature of the Applicant.

දිනය/திகதி/Date

FOR OFFICE USE ONLY

Approved By	Entered by	Validator By	Printed By	Issued By	Received By
Fee Collected by		Amount		Receipt Number	
Observations					

